

教育补习与私人教育成本

Private Tutoring and Its Implications
For Planners

随着时代的发展，教育越来越受到人们的重视。除了政府加大对教育的投资，其他各方面对教育的投入也不断增加。私人教育投资在教育中的比重越来越大，对私人教育成本及其影响的研究成为教育经济领域研究的热点问题。

丛书主编：杜育红 赖德胜

马克·贝磊

(Mark Bray) 等 ■ 著

杨慧娟 于洪蛟 杨振军 宋洪珍 / 译



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

教育补习与私人教育成本

教育成本是教育活动中所消耗的资源，包括人力、物力、财力等。在私人教育中，教育成本通常由个人或家庭承担。教育成本的高低直接影响到教育的质量和普及程度。在私人教育中，教育成本通常由个人或家庭承担。教育成本的高低直接影响到教育的质量和普及程度。

教育成本的高低直接影响到教育的质量和普及程度。在私人教育中，教育成本通常由个人或家庭承担。教育成本的高低直接影响到教育的质量和普及程度。

京师 教育经济译丛
JINGSHI EDUCATION ECONOMY TRANSLATION SERIES

Private Tutoring and Its
Implications For Planners

教育补习与私人教育成本

杨慧娟 于洪姣 杨振军 宋洪珍 / 译
马克·贝磊 (Mark Bray) 等 著



北京师范大学出版集团
Beijing Normal University Press
北京师范大学出版社

版权声明

本书中文简体版由 Mark Bray 教授和 UNESCO 授权北京师范大学出版社在中国境内独家出版发行。
版权所有, 翻印必究!

Original title: The Shadow Education System

First published by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 7, place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP, France

© UNESCO 1999

© Beijing Normal University Press 2008, for the Chinese translation

The present edition has been published by Beijing Normal University Press, by arrangement with UNESCO.

Original title: Adverse Effect of Private Supplementary Tutoring

First published by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), 7, place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP, France, and the International Institute for Educational Planning

© UNESCO-IIEP 2003

© Beijing Normal University Press 2008, for the Chinese translation

The present edition has been published by Beijing Normal University Press, by arrangement with UNESCO.

北京市版权局著作权合同登记图字: 01-2007-1120 号, 01-2007-1121 号

图书在版编目(CIP)数据

教育补习与私人教育成本 / 贝磊著; 杨慧娟等译. —北京: 北京师范大学出版社, 2007.8
(教育经济学译丛)
ISBN 978-7-303-08759-4

I. 教… II. ①贝… ②杨… III. 教育制度—研究
IV. K512

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 113340 号

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn

北京新街口外大街 19 号

邮政编码: 100875

印 刷: 涿州市星河印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 170 mm × 230 mm

印 张: 13.25

字 数: 200 千字

印 数: 1~5 000 册

版 次: 2008 年 1 月第 1 版

印 次: 2008 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 23.00 元

责任编辑: 郭兴举 装帧设计: 红十月工作室

责任校对: 李 菡 责任印制: 马鸿麟

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58800825

Disclaimer 免责声明

The designations employed and the presentation of material throughout this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNESCO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or the delimitation of its frontiers or boundaries.

本书中使用的名称和内容表述不代表联合国教科文组织就国家、城邦、区域、政权、疆土、行政边界等方面的政治观点。

The authors are responsible for the choice and the presentation of the facts contained in this book and for the opinions expressed therein, which are not necessarily those of UNESCO and do not commit the Organization.

本书中的内容纯属作者个人观点，不代表联合国教科文组织的观点。

The present translation has been prepared under the responsibility of Beijing Normal University Press.

本书的翻译由北京师范大学出版社全权负责。

总 序

学术界一般将 20 世纪 60 年代西奥多·舒尔茨提出人力资本的概念作为教育经济学诞生的标志。但实际上任何一种理论的产生都有其实践与社会基础，都是许多学者共同努力的结果。加里·贝克尔与雅各布·明瑟是另外两位必须提到的学者。舒尔茨在农业经济与经济发展研究中发现了人力资本的价值，并最早提出了人力资本的概念，不过在人力资本理论的微观基础及系统化方面，贝克尔的贡献是无人能比的。而明瑟在人力资本与收入，以及人力资本与劳动力市场关系方面的研究，则开辟了教育经济学研究的另一个重要领域。三位经济学大师的工作加上教育财政问题共同构成了教育经济学最早的基本研究领域。从这几个主要的研究领域来看，在经济学理论中，经济增长理论与发展经济学、微观经济学、劳动力经济学，以及财政学成为与教育经济学关系最为密切的学科。这一结构从英国教育经济学之父马克·布劳格的著作中得到了充分地体现。人力资本理论在 20 世纪 60 年代，成为最为显赫的理论之一，对各国政府的经济政策与教育政策产生了非常巨大的影响。通过加大人力资本投资，提高国民受教育水平，从而提高劳动生产率，改善分配状况，进而提高整个国家的竞争力，成为 20 世纪 60 年代许多国家重要的经济与教育政策。人力资本理论不仅是象牙塔里的学术成果，也对当时的经济与教育政策产生了巨大的影响。

不过到了 70 年代，随着国际经济形势的变化，依据人力资本理论所制定的政策并没有带来人们期望的结果，批判人

力资本理论的观点形成了一股强有力的力量,其中以筛选理论及劳动力市场分割理论为代表的一些新理论,对人力资本理论的前提假设提出了挑战。筛选理论从劳动力市场上雇主选择雇员的过程,提出教育与收入的正向关系并非是由受教育高的人劳动生产率高造成的,而是由于教育作为筛选的信号,帮助雇主选择了能力强的雇员的结果。劳动力市场分割理论则是从劳动力市场的结构分析入手,认为制度性分割的劳动力市场并不遵循劳动工资率反映工人劳动生产率的规律。70年代,人力资本理论陷入了发展的低潮,以至于连英国教育经济学之父马克·布劳格也对教育经济学的进一步发展抱有怀疑的态度。不过,其实也就是在这一时期,另一位著名的经济学家阿罗的一篇文章将教育经济学的发展引入了一个新的方向。美国著名教育经济学家科恩与英国著名教育经济学家琼斯在1995年《教育经济学最新发展》论文集中反对马克·布劳格的提法,认为教育经济学的发展从20世纪70年代开始,更加关注教育资源配置的福利效应以及教育经济学的微观基础。这时经济理论中的公共选择理论、公共经济学、管理经济学,以及产业组织经济学等相关的学科对教育经济学的发展起到了非常重要的推动作用。

到了80年代,新增长理论的出现再次推动了人力资本理论的发展。几个新的内生经济增长理论模型几乎都将知识或人力资本作为一个国家或地区经济长期可持续发展的最重要的决定因素。知识与人力资本所具有的边际收益递增的特点为人类经济长期可持续发展描绘了美好的蓝图。20世纪八九十年代整个世界经济的深刻变化将人类引入了知识经济的时代,一个以知识的生产、传播与创新为基础的知识经济时代,人力资本的重要性再一次被推到一个前所未有的高度。以新的人力资本理论为基础,以工业社会向知识经济时代的转变为背景,研究教育在经济发展中的作用,以及教育发展中的经济问题成为90年代教育经济学研究的重点。另外,受西方工业化国家,尤其是美英等英语国家教育发展的影响,教育经济学一个新的发展方向就是对学校选择与学校效率的研究,以及与这些教育改革相关的政策问题的研究。从目前的研究成果数量来看,对作为教育生产微观层面学校的研究是教育经济学近年来成果最为丰富的领域之一。而教育机会均等、教育公平,以及对来自低收入家庭学生的资助问题再次成为教育经济学研究关注的焦点。

我国的教育经济学研究始于20世纪80年代初。1984年中国教育经济学会研究会成立,标志着教育经济学研究在我国的全面展开。80年代中期,国内开始陆续翻译了一批有关人力资本理论与教育经济学的书籍,包括舒尔茨的《教育的经济价值》,贝克尔的《人力资本投资》,科恩的《教育经济学》等。这些书籍的翻译对于教育经济学在我国的传播起到了非常大的推动作用。正是在这些早期翻译著作的影响下,越来越多的经济学者与教育学者投身到教育经济学的研究中来。20世纪80年代以来,教育经济学在我国的发展极为迅速,出版与发表了大量的优秀成果,有些成果还对国家的教育决策产生了重要的影响。但与教育经济学研究的迅速发展相比,教育经济学的学科建设,人才培养以及教材建设相对滞后,尤其是对英美90年代以来教育经济学最新发展的了解还不够全面深入。这套译丛正是基于这样的背景,希望通过引进国外近几年的一些最新研究成果,为国内教育经济学的学科建设及人才培养服务。

京师教育经济学译丛共8本,选择的著作大多为20世纪90年代后期,以及新世纪最初几年的新成果,涉及的主题包括学校选择的经济分析、学校管理与学校改革的经济分析、基础教育财政、高等教育财政等主题。为便于读者了解这套译丛,先简要介绍几个主题的情况。

从宏观走向微观是国外教育经济学发展的一个重要趋势,20世纪90年代以来,学校选择成为西方国家教育改革的最主要的方法之一。学校选择的基本逻辑是现行的学校管理体制无法形成有效的竞争,学校运行比较僵化,既无法满足学生的需要,也没有提高效率的动力。通过将选择学校的权力还给家长,形成学校之间的竞争,从而对学校形成外在压力,使其关注学生的需要,提高学校的运行效率。关于学校选择的问题,不论是学术界,还是决策者都存在着非常大的分歧,本套译丛选择了科恩主编的《教育券和学校选择》与霍克斯比的《学校选择的经济学分析》两本书来反映教育经济学家对学校选择问题的分析。科恩的《教育券和学校选择》从理论与经验两个角度,介绍分析了各种学校选择的方案,比较了公立、私立学校的特点,考察了不同国家学校选择的进展与影响。霍克斯比的《学校选择的经济学分析》则主要立足于美国的试验,对学校选择对教育质量,学校选择对问责制影响,学校

选择与学校生产率等问题进行了深入地分析。这两本书不仅能深化我们对学校选择的认识，而且在经济理论与计量方法的运用方面都能给予我们许多新东西。

伴随着学校选择等宏观教育制度的变革，从经济学的视角分析学校改革的微观问题也成为教育经济学研究的一个新话题。在这方面，本套译丛中我们选择《校本管理：分析与实践》与《教育发展的激励理论》两本书。《校本管理：分析与实践》以英格兰学校管理地方化改革为背景，从经济学与组织理论的角度，深入地分析了英格兰学校管理地方化的内在经济理性，资源配置方式改变后对教育的公平、效率以及学校效能的影响。《教育发展的激励理论》则从新制度经济学的角度分析了学校内部管理经济逻辑，并将制度这一比较难以测量的问题作了计量研究，所形成的探讨学校管理的概念框架以及计量方法对于我们都有一定的启示。

教育财政研究是教育经济学研究中与教育政策结合最为紧密的领域，也是我国教育经济学研究成果最为丰富的领域。本套译丛选择了《高等教育财政：理论、研究、政策与实践》、《美国大学学费问题》、《大学的门槛——美国低收入家庭子女的高等教育入学机会问题研究》，以及《教育补习与私人教育成本》四本书。《高等教育财政：理论、研究、政策与实践》既比较系统地介绍了美国高等教育财政的基本状况，又反映了美国高等教育财政研究的最新时展；既比较系统地梳理了与高等教育财政相关的经济理论，也将美国联邦及州政府举办高等教育的职责作了很好的分析；既考虑了政府的因素，也包括了高等学校财务管理问题。《美国大学学费问题》是一本通俗而又深刻的好书。作为一名经济学家，以自己在私立研究型大学的管理工作经历为背景，作者非常细致深入地分析了美国私立研究型大学管理的内在经济逻辑，从经济学的角度解释了美国私立研究型大学的成本行为与内部管理机制。《大学的门槛——美国低收入家庭子女的高等教育入学机会问题研究》则重点关注高等教育机会均等问题，探讨了联邦及州政府学生资助政策演变及发展趋势，分析了政府学生资助政策及其对高等教育机会均等的影响。《教育补习与私人教育成本》是马克·贝磊三项研究的集成，主要关注的是基础教育阶段私人的教育成本问题，尤其是对于过去没有引起重视，但对于学生发展影响巨大

的教育补习的经济分析，是一项非常有特色的研究。对于基础教育财政领域的扩展，以及教育规划及政策制定都有很强的借鉴意义。

总之，在20世纪80年代第一次引进翻译教育经济学著作后，再次较大规模地系统地引进翻译教育经济学的学术著作，相信会对我国教育经济学发展有所裨益。不过限于时间及各方面因素的限制，我们这次所选择的书籍主要是与现实教育政策关系比较密切的领域，对于教育经济学一些传统的领域基本没有涉及，比如教育与劳动力市场关系问题等，应该说是这次译丛的一个遗憾。另外，国外的几本最新的教育经济学著作没有最终进入我们的译丛也非常可惜，希望以后能再有机会弥补这些遗憾与不足。

杜育红·赖德胜

2007年6月20日于北师大

译者前言

随着时代的发展，教育越来越受到人们的重视。除了政府加大对教育的投资，其他各方面对教育的投入也不断增加。私人教育投资在教育中的比重越来越大，对私人教育成本及其影响的研究成为教育经济领域研究的热点问题。

本书由三部分组成，分别是《财政平衡——柬埔寨基础教育私人成本研究》《影子教育系统——教育补习及其对规划者的意义》《教育补习的消极影响——从多个视角、隐含的意义及政府的对策的角度》。

第一部分《财政平衡——柬埔寨基础教育私人成本研究》由马克·贝磊和森·本莱（Seng Bunly）合著，详细研究了柬埔寨的私人教育成本问题，分析了柬埔寨教育所取得的成就和面临的挑战，最后提出相关的政策建议。其中，样本的取样、私人教育成本的分类及成本的权重等都有可借鉴之处。

第二部分《影子教育系统——教育补习及其对规划者的意义》，通过对教育补习的定义、范围、特征、教育、社会和经济影响及相应政策的详细分析，指出影子系统需要引起规划者、政策制定者和研究者等更多的注意。

第三部分《教育补习的消极影响——从多个视角、隐含的意义及政府的对策的角度》，指出教育补习现象对各国的社会、经济、教育均造成了影响。在看到消极影响的同时，也不能忽视其积极影响。应努力通过各种政策的制定、实施来缩小直至消除消极影响，使其向着有利的方向发展。

这三部分从不同的角度研究了私人教育成本问题，可以使读者对该问题形成系统的认识。实际上，本书是由马克·贝磊（Mark Bray）的三本书组成，所以在内容上难免会有重复之处。为了尊重原著，保持结构的完整性，对重复之处未作任何删减。希望本书对读者具有启发意义，对以后的研究有所帮助。

由于时间仓促，不足之处在所难免，敬请广大读者指正。

译者

2007年12月14日

目 录

CONTENTS

第一部分 财政平衡——柬埔寨基础

教育私人成本研究 1

一、简介 3

二、私人教育投资：比较的视角 6

（一）不断变化的国际观点 6

（二）私人教育投资的机制和类型 10

三、柬埔寨的社会、经济和教育 11

（一）历史回顾 11

（二）当代的社会和经济特征 13

（三）教育系统 17

（四）教育预算 20

（五）学校入学率 23

四、数据收集方法 25

（一）定义和方法 25

（二）抽样和数据收集 26

（三）假设和权重 28

五、私人教育成本 30

（一）2004 年的调查数据 30

1. 注册和成长记录袋费用 30

2. 校服和设备费 32

3. 学习资料费 33

4. 补习费	35
5. 测验和考试费	37
6. 交通费	38
7. 零用钱	39
8. 其他费用	40
9. 总结	41
(二) 可对比数据	44
六、机会成本	48
七、政府拨款和学校其他收入	54
(一) 工资、PAP 和 EQIP 拨款	55
(二) 资金运作	57
(三) 企业捐赠以及学校的其他收入	59
八、家庭和政府之间财政的平衡	60
九、政策建议	61
(一) 成本分担理论	61
(二) 奖学金	63
(三) 私人补习	66
(四) 优先行动计划	67
十、结论	68
(一) 取得的成就	68
(二) 面临的挑战	70
(三) 个人决策	72
(四) 找到适当的平衡	73

第二部分 影子教育系统——教育补习及其对规划者的意义

一、定义与范围	97
二、教育补习的特征	99
(一) 规模	99

(二) 成本	102
(三) 地域延展	104
(四) 强度	106
(五) 学科	108
三、生产者与消费者	110
(一) 生产者: 谁提供了教育补习, 他们是如何提供教育补习的?	110
(二) 消费者: 谁接受了教育补习, 他们为什么要接受教育补习?	114
四、教育、社会及经济影响	117
(一) 教育补习与学业成绩	118
(二) 对主流学校教育的影响	121
(三) 社会含义	127
(四) 经济含义	133
五、教育系统的多样性和演化	135
(一) 文凭病与后发效应	135
(二) 文化与经济的影响	137
六、政策应对与选择	141
(一) 可供选择的方法	141
(二) 聚焦生产者	144
(三) 聚焦消费者	145
七、结论	148

第三部分 教育补习的消极影响—— 从多个视角、隐含的意义及政府的对 策的角度

一、教育补习的本质、规模、原因	159
(一) 本质	159

(二) 规模	162
(三) 原因	164
二、教育补习的影响	166
(一) 对主流教育的影响	166
(二) 对社会的影响	168
(三) 对经济的影响	170
三、政府的对策：五个案例的研究	171
(一) 毛里求斯	171
(二) 香港	174
(三) 新加坡	179
(四) 中国台湾	181
(五) 韩国	185
四、政策对比分析得出的经验	189
五、结论	192

第一部分 财政平衡

——柬埔寨基础教育私人成本研究